

菁荳製荳腐
 最可用
 頂靚冬菇
 罐頭竹筍
 價從廉取
 一百零六
 舖在緬街
 華友光顧
 白井洋行啓

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

煜記號
司理人 周逢瑞 披露

遷舖廣告
均安棧
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
KANGOLIVER, B. C.

啓者本公司輪船目前皆爲政府調用
至今已有船名西其立等定期于七月
十号啓行允准按載客位自後本公司
輪船陸續開載各寶號貴客旋東祖
國者請移玉至代理人處寫帶便安

代理人 馬 駿 啓

啓者本店向設在卡路街今遷至片打
街東端南向門牌一百三十七號即名
利客棧樓下如各埠親友留心光顧者
祈照下列住址無異錄載仍舊

馬駿啓

七口包愈脚痛風濕膏藥	每貼五元	二貼五元	包愈疳疔花柳瘰癧珠藥線	每料五元	廿料五元
宿娼預服犀角磨香	每盒正	每盒正	魚口橫弦已潰去腐生肌	每盒五元	每盒五元
參茸燕窩開胃藥水	每三劑銀五元	每三劑銀五元	婦科通經種子毓麟丸	每盒正	每盒正
壯陽探戰忍精丸	每丸銀二角	每丸銀二角	久戰五鞭發力丸	每盒正	每盒正
種子揭被香丸	每盒銀三元	每盒銀三元	龍涎香化痰止咳丸	每盒正	每盒正
統治遠年花柳入骨搜毒丸	每盒正	每盒正	立止小腸疝氣攻心丸	每盒正	每盒正
初起白濁一劑解毒除根丸	每料五元	每料五元	積年疔墜惡毒一掃光丸	每盒正	每盒正
立止遠年虛渴補髓善後丸	每料五元	每料五元	打消魚口橫弦便毒丸	每盒正	每盒正
久戰快活丸	每盒銀三元五毛	每盒銀三元五毛	不夜天久戰丸	每盒正	每盒正
久合救大丸	每盒銀三元五毛	每盒銀三元五毛	打消癰疽疔瘰癧丸	每盒銀三元五毛	每盒銀三元五毛
立消雙單蛾喉保命散	每盒銀一元五毛	每盒銀一元五毛	立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸	每盒銀三元五毛	每盒銀三元五毛
一笑盜汗散	每盒銀一元五毛	每盒銀一元五毛	經驗跌打去瘀血傷傷聖散	每料銀一元三料五元	每料銀一元三料五元
療紅白痢症散	每樽銀一元五	每樽銀一元五	治外感頭暈身熱萬應散	每盒銀五毛十盒銀四元	每盒銀五毛十盒銀四元
白口可醫瘡紅散	每盒銀一元	每盒銀一元	通大便閉結和中養血散	每盒銀一元	每盒銀一元
秘料速愈白帶丸	每盒銀二元	每盒銀二元	極驗疥癩皮膚濕癬疥瘡去毒藥水	每樽銀一元	每樽銀一元

考選等業生蔡元春精製

強種自來精

本藥能生精補氣壯陽益腎種子。凡虛弱之症，不論男女老幼，服之無不神效。此藥乃選用上等名貴藥材，遵古法炮製而成。凡患精血不足、陽痿早洩、腰膝痠軟、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、精神萎靡等症，服之立見奇效。此藥乃強種之聖藥，自來精之寶藥。凡欲求子者，服之必能得子。此藥乃本行秘傳之方，不假他人之手。凡欲購者，請認明本行商標，庶不致誤。

定價

每一樽銀三元五
每三樽銀六大元

客另議

(郵費另加)

美國每磅加士坦普毛貳
外國每磅加士坦普毛四

參茸三鞭補腎丸 全料三十元 小半樽十五元
龜鹿二仙固真丸 全料三十元 小半樽十五元
有夢遺精固本丸 每盒銀一元 (按水調服)
無夢遺精蛤蚧丸 全料十元 (腎弱全須)
加料揭被合歡膏 每盒銀五元五角 (無耗)

求子有法

一索得男

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

處售寄
SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

處售寄
生 ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

癸元春應念花柳丸散廣告

客發桂玉上井 參人正號頭有辦自
埠華高云

生醫三杰盧

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理屢經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜題

統理大小男女內外全科 花柳
瘡毒諸班奇難雜症

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

(處信通)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.





JUN KEE CO.
 13 Canton St. P. O. Box 366
 Vancouver B.C.

小店在云古啤埠經歷有年今遷往廣東
 街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜
 貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
 圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如
 上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

▲^醫盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會
 診脈備談保少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而
 全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登
 報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌

三連記盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮靴工精
料真比美於西
人製造之工料
登售各款趨時
合脚靚皮靴兼
修整舊靴有柱
索衣襪香輪皮
急袋等雜貨留
意光顧在片打
街門牌一號

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.
啓者本店開張於城多利數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉接酒香港書信銀兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎
域多利英昌隆 司事人啓
李進